



# ПОДКАСТЫ на английском

Для прослушивания подкаста, пожалуйста, загрузите аудиофайл:

<http://www.smartpodcaster.com/podcasts/Dollar-Falls.mp3>

**Ad:** Thank you for downloading from the BBC. For details of our complete range of podcasts and our terms of use, go to [bbcworldservice.com/podcasts](http://bbcworldservice.com/podcasts).

**Реклама:** Спасибо за загрузку с сайта Би-би-си. Полную коллекцию наших подкастов, а также условия использования Вы найдете на сайте [bbcworldservice.com/podcasts](http://bbcworldservice.com/podcasts).

**Host (Mike Johnson):** This is Mike Johnson with the latest business news from the BBC. The dollar has fallen against major world currencies, after the US Central Bank announced another massive spending plan. We'll hear fears the move could stoke inflation and end up doing more harm than good.

**Ведущий:** В эфире Майк Джонсон с последними бизнес-новостями от Би-би-си. Курс доллара по отношению к другим мировым валютам упал, после того как Центробанк США объявил об очередном увеличении плана расходов. Мы выслушаем опасения о том, что подобные действия могут вызвать инфляцию и в итоге принести больше вреда, чем пользы.

Wall Street shares of foreigner investors considered the potential drawbacks of the Federal Reserve's action. And heavy aviation industry is suffering because of the slump in business travel.

Акции иностранных инвесторов на Уолл-стрит соответствующим образом отреагировали на возможные отрицательные последствия действий Федеральной резервной системы. Авиационная промышленность страдает из-за резкого уменьшения числа деловых поездок.

**Guest (Chris Yates):** They are just not sending executives to meetings elsewhere in the world where one doesn't need to see the whites of the eyes of the person that you are negotiating with.

**Гость (Крис Йейтс):** Исполнительных директоров просто перестали отправлять на встречи в другие страны, где не требуется личного присутствия на переговорах.

**Host:** All the details coming up. The Federal Reserve's move to inject 1.2 trillion dollars into the American economy caught most people by surprise. It'll print new money to buy up assets owned by banks and other financial institutions. The immediate impact has been to push the dollar lower against the euro or the

**Ведущий:** Детали далее. Решение Федерального резерва влить 1.2 триллиона долларов в экономику Америки застало большинство врасплох. Он напечатает денег, чтобы выкупить активы, принадлежащие банкам и другим финансовым учреждениям. В качестве ответной

pound as investors worry that so many new dollars will devalue the currency.

реакции доллар моментально понизился по отношению к евро и фунту, так как инвесторы обеспокоены тем, что новые доллары обесценят валюту.

The Fed's move is convenient for the US government, which has struggled to get new spending through Congress. Professor Jeffrey Miron, senior lecturer in economics at Harvard University thinks it's the wrong move.

Решение Федерального резерва устраивает правительство США, которое упорно добивалось дополнительных расходов от конгресса. Профессор Джеффри Майрон, старший преподаватель экономики в Гарвардском университете полагает, что это решение ошибочно.

**Jeffrey Miron:** Well, I think overall it's a mistake. They are risking huge inflation a few years from now. And they are intervening in a way with all these other assets, that makes me nervous, because they gonna have to choose which assets now, which assets later, which ones to sell off now, which ones to sell off later. And that introduces more uncertainty for the private economy, and gets everybody trying to guess what the Fed is doing, instead of just thinking about what's the sensible thing to do.

**Джеффри Майрон:** Что ж, в общем и целом, мне кажется, что это ошибка. Они рискуют столкнуться со значительной инфляцией несколькими годами позже. Они как бы создают помеху всем остальным активам, что заставляет меня нервничать, потому что им придется выбирать какие активы сейчас, какие потом, какие распродать сейчас, какие позже. А это создает еще большую неуверенность в частном секторе, заставляет всех пытаться понять, чем же занимается Федеральный резерв, вместо того чтобы думать о том, что имеет смысл делать дальше.

**Host:** You talk about the risk of inflation but, you know, at the moment, looking at the world economy, is that really the concern we have to have? But other people are talking about the risks of deflation, you know, the world's prices going down, companies not able to really make enough money to survive, and that adding to more unemployment. Isn't that the issue at the moment?

**Ведущий:** Вы говорите о риске инфляции, но ведь если сейчас понаблюдать за мировой экономикой, неужели нам нужно беспокоиться именно об этом? Другие, напротив, говорят о риске дефляции, учитывая, падение цен в мире, компании, которым не хватает средств на выживание, и все это плюс к растущей безработице. Разве не это главная проблема сейчас?

**Jeffrey Miron:** I think we see over and over again that when policy focuses too much just on short-rank goals, it sets in place some future long-worn problems that's not gonna be so easy to fix.

**Джеффри Майрон:** Мне кажется, что мы с вами снова и снова наблюдаем, что когда политика преследует краткосрочные цели, в будущем они превращаются в затяжные проблемы, которые будет не просто решить.

## Инструкции для покупки полной версии

Полный транскрипт и перевод этого и 4-х других подкастов стоит \$1-2.  
[от 35 до 70 рублей за все 5 в зависимости от оператора]

Для покупки загрузите файл

<http://www.smartpodcaster.com/transcripts/BBC-World-Business-News.zip.exe>

Открыв его, Вы увидите окно с инструкциями по оплате с помощью SMS.

**Registration**

Используется технология SMS Activator. Узнать больше о технологии...

### Регистрация Транскрипты с переводом 5 выпусков подкаста BBC World Business News

Этот файл перед запуском необходимо активировать по SMS. Обычно это занимает пару минут.

**Информация о регистрации**

Если Вы уже получили пароль, введите его здесь:

Ваше местоположение:  
Россия

Выбранный оператор:

Мы не смогли верно определить вашу страну или оператора. Укажите страну или оператора.

**Описание программы**

Название и версия: Транскрипты с переводом 5 выпусков подкаста BBC World Business News  
Производитель: Подкасты на английском  
Описание exe-файла (рус): Транскрипты с переводом на русский 5 выпусков подкаста BBC World Business News. Аудио: 50 минут, текст: 40 страниц.  
Страница программы: <http://www.smartpodcaster.com/business.html>  
Support e-mail: [info@smartpodcaster.com](mailto:info@smartpodcaster.com)  
Адрес закачки: <http://www.smartpodcaster.com/transcripts/BBC-World-Business-News.zip.exe>

Пароль, который придет в ответном SMS-сообщении, необходимо ввести в первое поле и нажать кнопку "Продолжить", после чего файл откроется.

Если у Вас возникли проблемы с оплатой, пишите нам на [info@smartpodcaster.com](mailto:info@smartpodcaster.com)